

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

31 березня 2024 – 2 нед. Вел. Посту, св. Григорія Палами – Гл. 2  
March 31, 2024 – 2<sup>nd</sup> Sunday of Great Fast, St. Gregory Palamas – Tone 2

9:30AM За Парафіян та жертводавців \* **LIVE STREAM** \* For Parishioners & Benefactors  
Понеділок, 1 квітня *Нема Богослужень* Monday, Apr. 1 *No Services*  
Вівторок, 2 квітня *Нема Богослужень* Tuesday, Apr. 2 *No Services*  
Середа, 3 квітня *Нема Богослужень* Wed., Apr. 3 *No Services*  
Четвер, 4 квітня Thursday, Apr. 4  
5:30PM *Хресна Дорога (англ.)* **Stations of the Cross (English)**  
П'ятниця, 5 квітня Friday, Apr. 5  
8:00AM † Оксана Богданович – Панахида (ж. род. Богданович)  
† Oksana Bohdanowycz with Panakhyda (Bohdanowycz Family)  
6:00PM **Сорокоусти** – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей  
**Sorokousty** – Panakhyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family  
Субота, 6 квітня – Субота заупокійна Saturday, Apr. 6 – All-Souls Saturday  
8:30AM † Володимир Добушак (ж. Віра Старух)  
† Walter Dobushak (Vera Staruch)  
Неділя, 7 квітня – 3-тя Вел. Посту, Хрестопоклонна Sun, Apr. 7 – Veneration of Holy Cross  
9:30AM За Парафіян та жертводавців \* **LIVE STREAM** \* For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 1:10-2:3 Gospel – Mark 2:1-12

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 4:14-5:6 Gospel – Mark 8:34-9:1

**GREAT FAST (LENT):** We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent as well. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Holy Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, wrong-doing, evil deeds, TV programs, excessive use of the internet, mobile-phones, i-pods, etc.

**ETERNAL SANCTUARY LAMP** is offered this week For Peace in Ukraine. Please pray for the war and bloodshed to end.

**WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS!** Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

**TODAY:** Dr. Michael Fulmes will speak to interested parishioners about their health, after Liturgy.

**ADULT RELIGIOUS EDUCATION:** This week's class will be held on Thursday at 6PM. All are welcome.

**SOROKOUSTY SERVICE** for Faithfully Departed will be held this week on Friday at 6PM. Please attend if you're able.

**OUR LENTEN MISSION** will be conducted by Rev. Bohdan Tymchyshyn on Sunday, April 7. Father will hear confessions and will preach the mission homily. Mark your calendars!

**ANNUAL PARISH MEETING** will be held after Liturgy on Sunday, April 7. We invite all parishioners to attend and join in the discussions for the good of OUR parish.

**BREAKFAST FUND RAISER FOR UKRAINE** will take place on April 21 after Liturgy. The meal will be prepared by Soyuzivka Chef Andriy Sonevtskyj. All proceeds will go to Humanitarian aid for Ukraine through the Philadelphia Archeparchy.

**SELF RELIANCE NY FCU** 73<sup>rd</sup> Annual Membership Meeting will take place on Thursday, April 25 at 3:00PM in NYC at the Ukrainian National Home. Pre-registration is required – members should call (212) 473-7310 x4144.

**JOB OPENING:** Part-time Teller position available at the Kerhonkson branch of Self Reliance NY FCU. Fluency in Ukrainian as well as a working knowledge and comprehension of English required. Please visit or call branch manager Zinia Stecyk (845) 626-2938 if interested.

**PODCAST:** Check out our weekly Byzantine Ukrainian podcast: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> (click on latest videos).

**COLLECTION BASKET** is located on the small table as you enter Church. Thank you for your continued financial support!

# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА (у часі Великого Посту мовимо цю молитву з поклонами)



✠ *Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене. (Доземний поклін)*

✠ *Духа чистоти, покори, терпеливості і любові даруй мені, слугі твого. (Доземний поклін)*

✠ *Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний на віки віків. Амінь. (Доземний поклін)*

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Євр. 1,10 - 2,3 Євангеліє – Мр. 2, 1-12

СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Євр. 4,14 - 5,6 Євангеліє – Мр. 8, 34 - 9, 1

**ВЕЛИКИЙ ПІСТ** – В кожну п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також у середу. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостини на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

**ВІЧНЕ СВІТЛО** на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**РОЗМОВА ПРО ЗДОРОВ'Я:** Сьогодні після Літургії (для всіх бажаних), д-р Михайло Фульмес поговорить з парафіянами про їхнє здоров'я.

**КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ:** у четвер о год. 6PM.

**СОРОКОУСТИ** – поминальна відправа, в якій читається вголос в Церкві імена покійних. В цьому тижні: в п'ятницю о год. 6-й веч.

**ВЕЛИКОПОСНУ МІСІЮ** проведе о. Богдан Тимчишин в неділю, 7 квітня. Отець буде сповідати і проголосить місійну проповідь. Заохочуємо всіх прибути та душевно приготуватися до Воскресіння Господа Нашого Ісуса Христа.

**РІЧНІ ПАРАФІЯЛЬНІ ЗБОРИ** – в неділю, 7 квітня після св. Літургії. Запрошуємо всіх взяти участь та долучитися до дискусій на благо НАШОЇ парафії!

**СНІДАНОК – ЗБІР КОШТІВ ДЛЯ УКРАЇНИ:** в неділю, 21 квітня, після Святої Літургії. Смачний сніданок готуватиме кухар Андрій Соневицький. Весь прибуток піде на гуманітарну допомогу Україні через Філадельфійську Архиепархію. Ласкаво просимо!

**ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК** – 73-і Річні Загальні Збори відбудуться в четвер, 25 квітня о 3-ій год. по пол. в Народному Домі в Нью Йорку. Щоб зголосити участь обов'язково телефонувати на ч. (212) 473-7310 x4144.

**ПОДКАСТ:** Ми продовжуємо подкаст «Візантійсько-український коментар», який знайдете на вебсайті: <http://bit.ly/HolyTrinityLive>

**КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ** знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії!



## Financial Recap – 03/24/2024

Offerings (Cash)	\$ 126.00
Offerings - Maintenance	700.00
Other Sundays	95.00
Candles	182.00
Poor	46.00
Coffee	80.00
Dues	60.00
Initial Offering	50.00
Fuel	25.00
F/D Annunciation	160.00
Church Donation	50.00
Andrew's Pence	20.00
Varenyky	60.00

**Total Contributions: \$1,654.00**

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary